Ն° 9093 — 2 ՅՈՒԼԻՍ 1915 (Ալաք. 15 ՅՈՒԼԻՍ) — ԲԷՆԶՇԷՆՊԻՀ — 2 ԹԷՄՈՒԶ 1331 — 31ԻՆՁԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՄԸ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխը բէէսիսի 1877

Պապը Ալի, Սատարէք գաբուսը գարշբսրնցա, Նο. 49

Պազէթայա այիս մեվասս հագզրնցա սահիպի իմ-թիյազա միւրահաաթ օլրնբր: Մագպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմզասրնը վէ իտարէխանէնին մհօնբր մախ-սուսրնը շամիլ օլմալը տրբ: Տեռն օլրնմայան եվրազ իտտ օլրնմազ: Իլանաթ շեռայիթի միւրեւտիյե իլէ նեբր օլուռնուբ:

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԿԻՅԷ ՎԷ ՄԱՐԱՖԻՅԷ

جريدهٔ شرقيهٔ
ԾԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ. ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ

ԹԻՒՉԱՄԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ

صاحب امتياز آغوب جبوللك
مؤسسى ديكران جبوللك
(تاريخ تأسيسى ١٢٩٣)
باب عالى صدارت قپوسى قارشوسنده نومرو ٤٩

ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20)

Սքանչելի վէ Թաբրա, սեռեվլիյի		130	դրբ.
» » »	6 այլրզը	70	»
» » »	3 այլրզը	40	»
Մեհալիէի էնճէպիյէ սեռեվլիյի		32	Ֆր.
» »	6 այլրզը	17	»
» »	3 այլրզը	10	»

20 ԲԱՐԱ

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

Մ. ՍԱԶԱՆՕՖՐՆ ԻՍԹԻՖԱՍԸՆԱ ՊԷՐԼԻՆՅՕՐ

Պէրլին, 15.— *Սթօքհօլմատն «Լօ-քալ Անզայէյքը»*ա պիւտիրիւտի-կինի կէօրէ, Մ. Սազանօֆրն էբրն-էկ Բրէնս Վալաքօնդրինն թա-մինի միւհիմէմէ տիր։ Բրէնս Վալա-քօնսթի Գասէ Գբրգասընս մէնատուգ օլրպ Յունիս այլընաս Զար քէնտիսիյ-լէ չօգ տէֆա միւչավէրէ իսթմիշ տիր։ (Գ)

ԷՔԻՐ ՀԷՎԱԼԻՍԻՆԻՆ ԵՈՒՆԱՆԼԱՐՃԱ ԶԱՊԹԸ

Լուկանօ, 13.— Բօմատա չբգան «Բօքօլօ տ'Իթալիա» եազբյօր. «Բօմա Եունան սէֆարէթինէ կէլէն պիր խա-պէրէ կէօրէ, Եունան ասքերլերի Օս-բիտա պօլրնունա Եբիր զասապալարընտան 14ինի իշզալ իթ-միշլեր տիր։ Եունանլարրն թէէմինինէ կէօրէ, պու իշզալ քէյֆիյէթի Եվրօբա հարպտան եվվելքի Եունան - Սրբպ մուահէսէսի մուճիպինճէ իճբա օլընմըշ տրբ։ (Գ)

ՀԻԽՍԷՅԻՆ ՔԵԱՄԻԼԷ ՍՈՒԻ ԳԱՍ

Պէրլին, 15.— Ամմէբրատամատն Ամանս Բիսմէրէ պիւտիրիւյօր. «Հիւ-սյին Բեամիլէ գարշը սօն սուի գասատ-տան տօլայը պիրի հուզուգ թալէպսի օրմագ իւզրէ 4 կէնճ տէրտէսթ օլրնմըշտր։ (Գ)

ԻԹԱԼԻԱ ՎԷ ԶԱՆԱԳԳԱԼԷ

Պէրլին 14.— «Կազէթ տը Ֆրանգֆորթ» Իթալիատաքի հալէթը բուհիյէ-սէն պահալա տեյօր. «Իթալիատա անվալ մէմնունիյէթպախշ տէյիլ տիր։ 20 ժէկլերյ վէ միրալայ առէմը մու-վաֆֆագիյէթլերինտէն տօլայը կէրիյէ չաղրըմըշլար տրբ։ Սալանտրա՝ Զա-նագպալէ հարաքեաթրնա իշթիրաք ալէգինէ գրալը վէ Գասօրնանրն մուսալէգէթինի մէն իսէմմիշ տիր։ Գասօրնա իսթիֆասընը վէրմէք թէն-տիտնտէ պիլէ պուլընմըշ տրբ։ Վա-զիյէթ միւչքիլ պիր հալ ալտրընտան, Իթալիա չիմտիլիք Թիւրքիա իլէ մու-հարեպէ իթմէյէ ճէսարէթ իթմէյօր։ Տաքայիա վէ Արնավուտլրդա կէօն-տերիլմէք իւզրէ հազրլանան օրտու-լար՝ Սիւնուսսիէրէ գարշը կէօնտերիլ-մէլի տիր։ Բուսիա միւթթէֆիգինին վազիյէթը հագիգիյէսինի իզզալ իթմիշ օլտուգլարընտան տօլայը՝ Իթալիա, Ռումիլիէրրա վէ Ֆրանսայը իթհամ ի-տիյօր։ Պալգան տէվլէթլերինին վազի-յէթի ճան սրգընթրրը արթրրբյօր։ Ավանը տահիլիյէ՝ խարճի իր պրա-սէթէն տահա էհէմմիյէթլի տիր։ Ճէս-նուպտա սէֆալէթ կիթտիգճէ արթ-յօր։ Ասրիյաթիգ լիմանլարընտա թա-թիր էշզալ խալիշ տիր։ Շիմտի անլաշըլըյօր քի, Սօնինօ՝ Իթիլաֆ տէվլէթլերիյէ պիրլէշմէգլէ չօգ իլերի կիթմիշ տիր։» (Ա.Հ.Ի.)

ԻԹԱԼԻԱ — ԱՎՍԹՐԻԱ ՀԱՐՊԸ

Վիէննա 15.— Հուտուտա եազընընա Լինօ վատիսինէ քէշֆիյաթ իշէն կիրմիշ օլան 90ընճը Այբ ֆրրգասընա գարշը Թիրօլ Նիշանճբլարընն նա-կէհան հիւճումընա տաիր չու թաֆ-սիլաթ վէրիլիյօր։ Ցուլիս 8տէ Թիրօլ նշանճը միւֆրէզէսի իբի թօբ իլէ պէ-րպէր տաղլրգ հօլլարտան հիւրիյէ-րէք տիւշման օրտուսընա բասթ կէլտի։ Վատինէն պիր գաչ զբամընը իշդալ-տան սօնրա միւֆրէզէմիզ Իթալիան-լար իւզրինէ աթէշ աչրպ 100 քիլիյէ թէլեֆաֆ վէրտիլեր։ Իթալիանլար վատինէն ալչաճէլէ գաչարլար, պիզ-տէն եալընը պիր եարալը վար տրբ։ (Գ)

ԱԼԷՄԱՆԱ ՎԷ ԻԲԻԼԷՐ ԻԹԹԻՖԱՔ

Ավսթրիա խարճիյէ նազարը Մ. տը Պիւրան Ամէրիգայա պիր նօթա կէօնտերիպ չիմտիյէ գատար թաագիպ իթմիշ օլարը պիթարաքլըընը նէ սուրէթլէ թաատիլ իսէճէկինի սորմըշ տրբ. զիրա Ամէրիգա՝ Ավսթրիա վէ Ակէմանիա տիւշմանլարընա հէր սու-րէթլէ մուհիմմաթ հօլլարը հալտէ, Ակէման վէ Ավսթրիա վէ Ամէրիգա ա-բրասընա հիշ պիր ապլօգա պուլըն-մազընը պիւթիւն մուխապէրաթ գաթ իսիմիշ տիր։ (Գ.)

ՆՈՐՎԷԿԻԱ ՎԷ ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ

Քրիսթիյանիա, 15.— Նորվէկիա հիւքիւմէթի քէնտի սուլարընտա պիր Ինկ. միւէթհէզ պալրզը վաբրրնճա Ակէման «Ֆրէտրիխ Արպ» վաբրրընն պաթրրբրմասընտան տօլայը թահգի-գաթ իթմէսինի Ինկիլթերրատան թա-լեպ իթմիշ տիր։ Պաթրրան վաբրրն Ինկիլիզ օլտուղը թէհգադուգ իթմի-կինէ՝ Նորվէկիա հիւքիւմէթի բրօ-թէսթօ իսէճէկինի սեօյլէմիշ տիր։ (Գ)

Մ. ԲՈՒԱՆԳԱՐԷ ՀԱՐՊ ՃԻՊՀԷՍԻՆԻ

Վիէննատան «Նայէ Ֆրայէ Բրէ-սէ»յէ պիւտիրիւյօր. «Բուանգարէ պիր գաչ կիւն էվվել ճէպհէյի հարպտաքի սէյիհատաթնատան սէրբաշ էգրի տէօն-միշ տիր։ Զիհնքի էհալի վէ օրտու հարպ ալէյհինէ նիւմայիշլէրսէ պու-լընմըշ տրբ։ Ֆրանսըզլարրն արթրգ հարպտան օսանտրգլարը անլաշըլյօր։ Կէրէք էհալի վէ կէրէք օրտու իշինճի պիր զբշրգ սէֆէրինէ հիշ սէ էյի նա-զարլա պագմամագտա տրբլար։ Ռուսա-բրն Կալիցիատաքի մաղլուպիյէթլերի Ֆրանսատա սէրին պիր թէյսիր հասբլ էթմիշ տիր։ (Ա. Հ. Ի.)

ՏԷՆԻԶ ԱԼԹԸ ՀԱՐՊԸ

Պէրլին, 15 (Լօհսրատան).— Ամանս Բիսմէրէ տեյօր քի, «Սէրման» պա-լըզնճը վաբրրը թայֆալարը կրէմսպիլէ կէլմիշլէր տիր։ Մէղքէւբ վաբրր կէ-չէն բաղը պիր Ակէման տէնիզ ալթը-սընճա թօբբիլլէնմիշ իսի։ (Գ.)

— «Բէլնթը» Ինկ. պալրզը վա-բրրը պիր Ակէման տէնիզ ալթըսընճա Շըմալ տէնիզինտէ պաթրրբրմըշ տրբ։ Թայֆալար զուբթարբրմիշ տրբ։ (Գ.)

— «Ճէրլիճ» վէ «Խրէլտ» Ինկ. պալրզնը սէֆինէլէրի Ակէման տէնիզ ալթբլարընճա թօբբիլլէնմիշլէր տիր։ Թայֆալար Լօվթօսա չբգմըշլար տրբ։

ԳՐԱՍՆԻՔ ՀԱՐՊԸ

— Բուս սահնէսինէթի մաթ-պուաթ գարարկահրնտան «Պէրլինէր Թակէպլաթ»ա պիւտիրիւյօր. «Ճէպ-հէտէ սիւքիւնէթ հիւքմֆէմա բարը։ Բուսլար Ավսթրիալլարը Գրասնիքէտ կէօյա մաղլուպ օլտուգլարընա տայիր եայտրգլարը սաբլրզ խապէրլէրտէն օսնրա Ավսթրիա-Մաճառ օրտուլարը-նն ֆիլհագիգա մուգավէմէթ տուվվէ-թինտէն սահիզ օլուպ օլմատրգլարընա գանի օրմագ իւզրէ հիշ պիր եէնի թէ-չէպպիւսատ պուլընմասըլար։ Լուպլին հօլը իւզերինտէ իւլէրլէյէն քիչնէպ պիր Ավսթրիա միֆրէզէսինին Բուս ֆիդ գուվվէթլերինէ թէսատիֆ իսէ-բեգ կերի չէքիլմէլերի խէ հիշ պիր սուրէթլէ պիր մաղլուպիյէթ կիպի ատտ օլընմագ։ Իթալիան հարպ սահնէ-սինտէ սահիլսէ պաղը Իթալիան միւֆ-րեզելերի բիւսկիւրթիւմիշ տիր։ (Ա.Հ.Ի.)

ԻՆԿԻԼԻԶ ԽՕՏԿԵԱՄԼԸՂԸ

Պու կիւնքի «Թայմզ» պալատէքի սերլէվհա իլէ եազտրզը պաշ մէգալէ-սինտէ էզճիմէլէ տեյօր քի.— «Ինկի-լիզլէր քէնտիլերի իշէն գան տէօքէ-ճէք Ֆրանսըզլարը, Պելճիգալլարը, օյնագ Իթալիանլարը, սապուբ վէ միւթեհամմիլ Սրբպլարը, գուվվէթ մուհաքէմէտէն մահրում Մօսգօֆլարը պուլարգտան սօնրա մուհարպէյի նի-չին ալէմ իթթիրմէդ։

«Կէչէնտէ Ինկիլիզ կազէթալարընը-տան պիրի կիտտէ 10,000 Ակէման էօլտիրմէքճէ տէվամ իտէլիմ, զաֆէր էլպէթ պիզիմ տիր, տեյօրար։ Ֆիլհա-գիգա Ինկիլիզլէր պու խտարճանէ հիտատա թէմամբյա հագզլը տրբլար։ քէնտիլերի իշէն ֆէտտալը նէֆս իսէ-ճէք տէրճէտէ ամնագ միւթթէֆիգլէր պուլարգտան սօնրա, մուհարպէյի ա-վամ իթթիրմէքճէ էլպէթտէ Ակէման-լարը վէ միւթթէֆիգլէրինի եօրմագ չարէսի հասբլ օլար։

«Ինկիլիզլէրին խտակեամլըղը նօգ-թասընտան չայանը թէէմմիւլ տիր քի, Ինկիլիզլէր տահա մուհարպէյնին պի-տայէթինտէ Ֆրանսըզլարը եախտ Բուսլարը էկօգի աչբլապիլմէսի միւ-լահազասընա մէպնի պէյլէ պիր թէչ-ելիքէնին էօնլինի ալմագ իշէն միւն-ֆէրիտ պիր միւսալէհա ատտ իսլէ-մէյէճէկլինէ տայիր պիր մուահէսէնա-յաթրնա թէքրար պաշլանմըշ տրբ։ Շըմէնտրֆէր խաթթրնը արթրգ Թուլ-ըսինա էօնպէրինտէ վաղը Նապի վա-տիսինի հէչտիվի իշար իսիլիյօր։ Օս-մանլըլար իլէ զարիպէն Սուէյշ սէ-վահիլինէ վասլ օլաճաղլարընը իւմիտ իսիյօրլար։ (Ի)

ՏՕԳԹՕՐ ԱՅԶԷԼՊԷՐԳԻՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ

Եունան գրալընա պիր ամէլիյէյի ճէրրահիյէ իճրա էյլէսիքճէն սօնրա Պէրլինէ ավտէթ իսէն Փրոֆէսէօր Այ-զէլպէրկ «Ֆոսիչէ Զայթունկ»տա տէ-միշ տիր։ «Եունանիսթանտա արթրգ Ինկիլթերրանրն Եունան իշէն մու-պիր օլապիլէճէկի գանմաթը հասբլ օլմագա պաշլամըշ տրբ։ Եունանլըլար ալէյհտարմամ Իթալիանլարտան նէֆրէթ իսէրլէր։ Եունան էֆքիարը միտնվ-վէրէսի Ամմանայը սօն տէրէճէճէ թագտիր իթմէքճէ տիր։ Պինանէն ա-լէյհ Եունանիսթանը Ամմանա թա-բաքընա ճէլպ իթմէնին կէճ օլմայա ճաղը զանընընայրմ։ Ամմանլարա հէր թարաֆտա հիւրմէթ իսիլմէքճէ տիր։ (Ի)

ՊԻՐ ՐՈՒՍ ԲՐՕՖԷՍՍԷՕՐԻՆԻՆ ՄԷԳԱԼԷՍԻ

«Իդտամ» կազէթասը սահիպը իմ-թիյազը Ահմէտ ճէվտէթ պէյ Զուի-ցերիատան կէօնտերիպիի պիր մէք-թուպտա Տումա մէճլիսինէ Գասէ ֆբրգասը սապզը բէիսլէրինտէն բրօ-ֆէսէօր Գոզօյէվիսին «Բուսքի Վիէ-տէմօսթի» կազէթասընտա եազտրզը չայանը սիզգաթ պէնտինէն պահալա պունրն եալընը Բուսլար իշէն տէյիլ, Բուսլարրն միւմէնլերի իշէն տա մուհիմ օլտրզընը եազյրը։ Պու մէգա-լէտէ էգճիմէլ չէօյլէ տէնիլիյօր. «Պիզ պու մաղլուպիյէթտէն սօնրա զալէպ իթմէք իշէն նէ լազրմ կէլտիկինի զալիպլէրտէն էօյրէնէճէկիզ, նասը քի Շուէյտ գրալը 12ինճի Շարլ իլէ Նար-վատա իթտիկի մուհարպէպտէ մաղ-լուպ օլան վէ պու մաղլուպիյէթլէ գուսուրլարընը կէօրիպպ քէնտինի տիւզէթէն Պէյլիք Բէթրօ 9 սէնէ սօնրա Բօլթավատա օ 12ինճի Շարլ զալիպ կէլտի»։ Անմէտ ճէվտէթ պէյ պու սէօզլէրին սաբլրզ օլմատրզընը եազրպ տեյօր. «Հէր քէս պիլիր քի Բուսլար՝ վասլ օլապիլիքլէրի աէրէճէյի մէսէնիյէթէ հալընըզճա էր-մէտիլեր, Պու խուսուստա Ակէման ունսուրընն Բուսլարա բէք պէյլիք խըրտիթի օլմըշ Ֆբր։ Ակէմանլար՝ Բուսլարրն Ինկ կիրէբէք անլերի իւլում վէ ֆինունտա, մէարիֆաթ, ասքէրլիքճէ իլերիյէ կէօթիւրտիւլէր վէ Եվրօբա ֆիքր ու թէրպիյէսինի Բուսիայա էքտիլեր։ Բուսլար պու թէրպիյէ վէ թալիմատն միսթէֆիտ օլտուգլարը սբրատա Թիւրքլեր՝ ան-վալը ճէտտիսէտէն պիսիպէր պիր սու-րէթտէ հաշայօրլարը։ Ղարիպ տիր քի, Բուսլար Ակէմանլար սայէսինտէ ասէմ օլորզլարը հալտէ, Ակէմանլարա խասմը ճան քէսիլմիշլէր տիր։

«Եկէր Բուսլար Ակէմանլարտան խա-թիհատէ իթմէքճէ տէվամ իթտէլէր իսի, պու կիւն կէօսթէրէճէքլերի թէրազը նէ՝ պէյլիք իհթիյամ բէյ-տա իտէճէքտի։ Փագաթ Ակլան Թիւրք-լերէ ածրը տա Բուսլար Ակէմանլար-տան կէօրտիւլլերի էյլիկէ պէտէլ քէմլիք իթտիլեր։ Ակէմանիա իլէ Բու-սիանրն արասը աչրլը։ պիզ ա-զուրթուտուգ։»

Պատէհու մէքթուպտա Բուսիանրն հեր նէվ թէչքիլաթ վէ թէնտիգաթտա-քի նօգսանընտան ուզուն ուզատրյա պատն օլուռնարագ նիհայէթինտէ տէ-նէլիյօր քի, «Բուսիայը թութան չէյ՝ մրգտարը 80-90 միլիօնա վարան Բուս միլլէթի տիր, եօղտա Բուսիա պիւս-պիւթիւն մահվ օլբը կիսէր տիր։ Եկէր Բուսիանրն էն եագրն զօմշուսը օլան տեվլէթը Օսմ.յէ Եվրօբատաքի թէ-բրագզրյաթը ճէտտիսէտէն վագթրյա խասպէրտար օլրպ տա, թաթպիգաթա զօյբլա իտի, Ալի բաշալար, Ֆուատ բաշալար, Մահմուտ Նէֆիմ բաշալար վէ սաիրէ Եվրօբանրն իգթիսատի ճէրէյանընա բուհէն վաղբի օլտալար վէ պիր զայէ թաագիպ իսէպիսէլէր իտի, Բուսլար չիմտիքի գատար պէօ-յիւյմէդզէր, վէ Օսմ. տէվլէթի տէ պու կիւնքի զահմէթլերի չէքմէղ իտի»։

ՃԱՆԱՎԱՐԼԱՐ ԲԷՆՏԻ ԱՐԱԱՐԸՆՏԱ

Պու կիւնքի «Հիլալ» «Ճանավար-լարրն քէնտի արալարընտա հէքտի-կերինի բարչալամատրզլարընա» տաիր օլան տարպը մէսէլին գաթի պիր հա-գիգաթ օլմատրզընը եազրպ, պունա միսալ օլմագ իւզրէ եվվելա Գարան հարպընն նէթայիճինի զիքր իթթիք-տէն սօնրա տեյօր քի. «Պալգանլըլար-տան տահա պէօյլէք պիրեր ճանավար օլան պու կիւնքի միւէմմէնլերիմիզ, հէնուզ էլլերինտէ թագտիմ իսիլճէէք պիր չիքաար պուլընմատըզընտան, պիր պիրինի եէմէյօրլար իսէ տէ, պունլա-ըրն տա էր կէճ եէքտիկերի իւզերինէ աթըլտաղը մրհագգագ կէօրիճինյօր։ Լէմնոսատան «Հ. Ֆ. Բրէսէ»յէ պիւտի-րիլէն չայանը իթիմատ խապէրլերէ կէօրէ, Ֆրանսըզ զապիթլերի քէնտի Ինկիլիզ մէսլէքտաշլարընը Ճանագգա-լէտէքի սօն հեղմէթճէն տօլայը ա-չլգտան աչգրա մէսուլ թաթմագտա տըրլար։ Ֆրանսըզ զապիթլերի՝ միւ-թէվալիլէն տիւշար օլտուղլարը մաղ-լուպիյէթ նէթիճէսինէ պու սէվամ-տան գաթիէն վաղ կէչէրէք, վիճուտա-լարը պաղը ֆահտէլէր թէէմին իսէ-պիլճէէք օլան Ֆրանսայա ավտէթ իթ-մէք թաատվալարընտա իմիշլեր։ Ինկի-լիզ-Ֆրանսըզլարա Բուսլար արասըն-տաքի միւնասէպպա կէլմէճէ, պու տա մուճիպը էնտիչէ պիր հալէ կէլմիշ տիր։ Բուս բէսմի թէպլիզլերինտէ Ինկիլիզ-Ֆրանսըզլարը՝ Բուս օրտուսը իւզերինէ աթրատ Ակէման գուվվէթ-լերինտէն պիր գըսմընը քէնտի թա-բաքիլարընա չէքմէմէքլէ իթհամ իսիլ-տիքլերի հէնուզ խաթըրլարտա օլտա կէրէք տիր։ Ինկիլիզ-Ֆրանսըզլար իսէ քէնտիլերինի թէպրիսէ իշէն չիմալ միւթթէֆիգինին կէօղինի պօյամաղա գալզըշյօրլար։ Ֆիլվագը «Տէյլի Մէյլ»ա վէ սաիր Ինկ. կազէթալարը Ակէման-լարրն Շարգ ճէպհէսինտէն 400,000 քիշիլիք պիր գուվվէթինի չէքիպ Պէլ-ճիգա ճէպհէսինէ կէօնտէրտիկինի եազ-մըշլար տրբ։ Եկէր Բուսլար պունտան պէօյլէ տէ մըրբլասմամագտա տէվամ իսէճէք օլբրլարտա արթրգ պու միւշքիլէճէնլիք օլմըշ օլբր»։

ՇԱՒԻՐ ԿՍՊՐԻԵԼ ՏԱՆՈՒՆՑԻՕ

Պու կիւնքի «Թ. Էֆքեար» «Իթա-լիայը հարպը ախիրէ սէվգ իսէնլեր-տէն պիրի, մէշհուր Իթալիան շաիրի Կապրիէլ տ'Անունցիո» սերլէվհասյա մամահլէյէնին ըէամինի գօյարագ «Իթա-լիանրն էն ամէշէն շաիրլերինտէն օ-լուգ, ճիտտէն հարարէթի վէ միհէյ-յիճ պիր լիսան իլէ եազտրզը էսէր-լերլէ Իթալիայը՝ Ավսթրիանրն ալէյ-հինէ սէվգ իթմիշ, վէ նիհայէթ 33 սէ-նէլիք պիր իթթիֆագամէնին այագ-լար ալթընա չիմէնմէսի իլէ եէնի պիր հարպրն բաթլամասընա սէպպի-յէթ վէրէն «Կրօանէթա» խայալլարը-նը թէրէնիճ իթմիշ տուրմըշ տրբ» տեյէրէք, 1864 սէնէսինտէ Ասրիյա-թիգաէ պիր վաբօրտա տօղմուշ վէ պու կիւն 51 եաշընտա պուլընմըշ օ-լան մամահլէյ շաիրին պիր չէվզ ֆէտտալարի իլէ Իթալիան օրտուսը-նա իլէ կէօնիլլիւ օլարագ գայտ օլը-նըպ ճէպհէի հարպա կիթտիկինի, լա-քին Իթալիանլարրն մաղլուսպիյէթի իւ-զերինէ, նիհայէթ պու վաթանբէրվեր չաիրին տայանամայրզպ խասթալրգ պէհանէսիյլէ 3 այ մէկզունիյէթլէ ճէպհէի հարպտան միւֆարէզաթ վէ Բօ-մայա ավտէթ իթթիվինի «Էնտէբան-տանա Բումէն»ատն նագլէն եազրյօր։

ԻՆԿԻԼԻԶԼԷՐԻՆ ՖՐԱՆՍԸԶԼԱՐ ԱՐԱԱՐԸՆՏԱՔԻ ՖԱՐԳ

«Հիլալ»տա օգունմըշ տրբ.— Ինկի-լիզլէրին Ֆրանսըզլար արասընտա նէվմիտանէ հարաքեաթ նօգթայը նա-զարընտան բէք պէօյլէք պիր ֆարգ վար տրբ։ Ֆրանսըզլար՝ քէնտի իրի կէմիլերիյէ —«Պուվվէ»ատն մատտա— Զանագալէյէ եէթիչմէքճէն իւմիլլէ-րինի քէսաիքճէն սօնրա, կիսիպ Մէրմէրիստէքիրում քիլիսէսինի, Լա-թագիա գապրիսթանդը վէ եախսա Պէյ-բուտ Ակէման գոնսօլօսանէսինի պամ-պարարման իսիյօրլար։ Ինկիլիզլեր իսէ պիլաքիս տարբլրզրզրը սբրատա եէրլէրինի սեյիչտիրմէյօրլար։ Ցուլար օլտուգլարը եէրլէրտէ գալմագտա վէ Թիւրք պամբարիալարընն քէնտիլէ-րինէ գարշը աթէշ իթմէյլերինի պիր տուրլիս իզզէթը նէֆքլէրինէ եէտիրէ-մէյօրլար վէ Ամմանթրօնկ թօբլարընն ուզուն միւտտէթ կիւրլեմէյլերինէ բաղմէն, ձիհատ գահրամանլարընն քէնտի սիրէրլէրինտէն սըշրայըզ իւ-լերի աթրմագարը ճանլարընը բէք սը-գէյօր։ Շաւ հալտէ նէ՞ եարմազը։— Նա-զարիյէյի սեյիչտիրմէյի։ Շիմտի տէ Ակէման տէնիզ ալթըսը գօրգուսընատն նաչի Ինկիլիզլեր քէնտի նագլիյէ սէ-ֆինէլէրինէ կիվվէնէմէտիքլէրի մու-հիմմաթ վէ էալիհայը Սէտտիւլպահր վէ Արը Գրունընա իսասթանանէ վա-բօրլարբլյա նագլ իթմէյէ պաշլամըշ-լար տրբ։ Պու խասթանանէ կէմիլերի պաշգա մուհիմ պիր խըտամէթ տահա իյգա իսիյօրլար։ Ինկիլիզ մէնիթօր-լարը՝ պունլարրն արգասընա չէքիլէ-բէք հարպ գավախտինէ բիայէթքար պիր խասիմին հիճիմմինէ օղրամագ գօրգուսընատն արի օլարագ քէմլը մէսերբէթլէ պիզի գոմպարտրման ի-սիյօրլար։ Պունտան պաշգա Ինկիլիզ ապիթլերի տահնէյի հարպը եազընտան կէօրէպիմէք իշէն Գրբմըզը Խաչ պայրաղընը համիլ օթօմպիլլէր իսթի-մալ իսիյօրլար։ Ֆագաթ չանը տա պէլմէլի տիր քի, պունա գարշը տա Օսմ. զապիթլերի չայանը հիւրմէթ պիր Գրբմըզը Խաչ իլէ սուլը իսթիմալ ի-տիմիշ պիր Գրբմըզը Խաչը եէքտի-կերինտէն թէֆրիճ իթմէյի պիլէճէք-լեր տիր։ Ամմա՝ նա Բասպի, իշմիզ նէ կիպի պիր խասիմէ գալմըշ տրբ։ Կէչէն կիւն պիր Ինկիլիզ ասքերի սի-բերլերիմիզ պիր մէքթուպ աթմըշ տրբ, պունտա կէրէք քէնտիսինէն վէ կէրէք քէնտի բէֆիգլերինին էօ-լիմանէն զուրթուլմաղա հիշ պիր սու-րէթլէ իսմիալերի զալմատրզը վէ էօ-կէր քէնտիլերինէ մուհիմասլէն թիւրքլերին քէնտի էսիրլերինի գաթլ իթթիգլերի թէքրար խուիպ սուրըլ-մասա, չօգասն թէսլիմէ հազրը օլ-տուգլարը եազրմըշ իսի։ Վէ պու ասքերլերին գօմանտանը օլաճագ մէջ-նէրալ Համիլթօն էլօյա ճէսուր ասքերլերիմիզին ճէպլէն հիճիմէ սէվգ իսիյէճէք օլտուգընա տաիր գօճա պիր եալանը բէսմի թէպլիզլերինտէ Ինկիլիզ էհալիսինէ եուքարրմագ իս-թէմէ տիր։

«Սիզի թէզգիպ իթմէյէճէկիզ, մէջ-նէրա՛լ, սիզին մուվֆֆագիյէթսիզ-լիքլերինիզ զաթէն պիրեր թէզգիպ մահիյէթինտէ տիր։ Պիզ պու խնաա տաթնընզգա գարշը եալընը լայգ օլ-տուգընը սիւքիւթ հազարէթիյէ մու-զահիրէտ պուլընդյօրզր։»

ՐՈՒՍ ՕՐՏՈՒՍԸՆՏԱ ՄԻԻՍԼԻՄԱՆԼԱՐ

«Թան»ը Բուս օրտուսընտաքի Միւսլիմանլարա տայիր եազտրզը մէ-գալէյէ ճէվտէն «Իդտամ» կազէթա-

ընդդէմ Պէրլին մուխտարի Ռուսիայը Ապտիւլլէյիս Իպրահիմ էֆ.ի միրաձանայնա ամիսէթի մալիւմաթը արմըշ սրը։

«Թան» կաղէթաստ՝ Ռուս Միւսլիմանլարընդն հարպդն պիտայէթինանդն պէրու եիւքսէք պիր վարմանէրվերլիք կէօսթէրէրէք Ռուսիա հուտուտընտա հարպդն էն չանը սահիֆէլէրինի թէշրիլ իտէնէք մէզիյէթլէր կէօսթէրտիկինի սէօյլէյոր։ պու սէօյլերին պիր իտտայը միւձերրէատէն իպարէթ օլտուղը չիսպէտիր սրը։ Իսանէն Ռուս օրտու